

《印尼海军在有争议海域向中国渔船开火》

导读:上周五，印尼海军在有纳土纳群岛附近海域对中国渔船开火，并扣押了部分船员。对此，中国外交部在上周日表示严厉谴责，敦促印尼保持克制，不要采取威胁地区和平与稳定的行为。



China has accused the Indonesian navy of opening fire on a Chinese fishing boat in disputed fishing grounds.

????????????????????????????????

China's foreign ministry said on Sunday that one fisherman was injured and several detained.

????????????????????????????????

The incident happened on Friday near the Natuna islands, off the coast of Borneo in the South China Sea.

????????????????????????????????

Indonesian Vice-President Jusuf Kalla said on Monday that China would be asked to respect his country's

sovereignty around the islands.

????????????????????????????????

"This is not a clash, but we are protecting the area," Mr Kalla told Reuters news agency.

?????????"????????????????????"

Indonesian Fisheries Minister Susi Pudjiastuti tweeted that the navy "made the right move by maintaining the sovereignty of our seas".

?????????????????"????????????????"

"Stealing fish is a crime," she said.

?????"????????"

A spokeswoman for the Chinese foreign ministry described Indonesia's actions as an "indiscriminate use of force", adding: "We urge the Indonesian side to refrain from any action that complicates or magnifies the dispute, or impacts the peace and stability of the region."

?????????????????"?????"?????????"??"

The ministry said the incident had happened in a "traditional Chinese fishing ground".

?????????????????????"????????"?

It is unclear whether the fishermen are still being detained by Indonesian authorities.

????????????????????

China claims most of the South China Sea, where it is building islands and extending its infrastructure, and there are often flare-ups with regional neighbours with competing claims.

??

Unlike other South East Asian countries, Indonesia is not involved in the territorial disputes in the South China Sea.

????????????????????????????

China accepts the Natuna islands and the seas around them belong to Indonesia, but the two sides have confronted one another there before, typically over illegal fishing.

??

Friday's incident was the third altercation between Indonesia and China in waters near Natuna this year.

????????????????????????????

In March, Indonesia lodged an official protest after an Indonesian patrol ship tried to detain a Chinese fishing boat in the Natuna Sea, but was prevented from doing so by the Chinese coastguard.

??

